

SEGUNDAS LENGUAS: RUMANO I**Datos de la Asignatura**

Código	XXX	Plan	XXX	ECTS	3
Carácter	OPTATIVO	Curso		Periodicidad	1 CUATRIMESTRE
Área	FILOLOGÍA ROMÁNICA				
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA				
Plataforma Virtual	Plataforma:				
	URL de Acceso:				

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	LUMINITA ANCA MARCU	Grupo / s	1
Departamento	LENGUA ESPAÑOLA		
Área	FILOLOGÍA ROMÁNICA		
Centro	FACULTAD DE FILOLOGÍA		
Despacho	ANTIGUO SEMINARIO DE ROMÁNICAS, MESA 23		
Horario de tutorías	LUNES, MARTES 11.00 - 12.00, JUEVES 11.00 - 13.00		
URL Web			
E-mail	lmarcu@usal.es	Teléfono	642356056

Objetivos y competencias de la asignatura

Capacidad de distinguir y pronunciar los sonidos de la lengua rumana, leer correctamente un texto en rumano, mantener una conversación sencilla pronunciando correctamente los sonidos específicos

Estructuras gramaticales básicas del verbo y del sustantivo-adjetivo, tiempos del pasado y futuro, el subjuntivo presente, formas del sustantivo, acuerdo, el pronombre reflexivo

Utilizar el rumano en situaciones sencillas relacionadas con la vida cotidiana (a nivel de A1 del Marco Europeo de las Lenguas)

Capacidad de leer, con fines investigadoras, un texto rumano (con la ayuda del diccionario), entendiendo correctamente el 80% de su contenido

El número de horas lectivas no permite la obtención del nivel A2 en léxico y uso cotidiano del idioma, pero el curso pretende concientizar en los alumnos las estructuras gramaticales importantes.

Competencias específicas:

CE8 - Información relativa a la lengua rumana y a la Románia oriental CE9 - Producción científica escrita relativa al rumano

CE10 - Bibliografía relativa al rumano

Nivel A1-A2 de la lengua rumana, conforme a las competencias que supone este nivel en el Marco Común Europeo de las Lenguas

Competencias básicas/generales.

Transversales.

Relacionados con el estudio de una de las lenguas románicas, el rumano CB1, CB2, CB3, CB4, CB5

CG2, CG3

Temario de contenidos

1. Presentación de la lengua rumana, lengua de origen latín. La formación del idioma.
2. Presentación de la lengua rumana. Léxico de sustrato, léxico heredado y prestamos. Alfabeto, sonidos y grupos de sonidos específicos del rumano, reglas de pronunciación (en contraste con los sonidos del español y del inglés)
3. El saludo. Formulas de presentación. El verbo *a fi* en indicativo presente.
4. La nacionalidad, otras formulas de presentación y descripciones básicas. El verbo *a (se) numi*. El verbo *a fi* con el pronombre personal correspondiente.
5. Formulas de cortesía, excusas, agradecimiento. Las preposiciones más usuales: *in, din, la, pe, spre*. Los verbos *a sta* y *a fi* (en contraste con *ser/estar*).
6. Los verbos ***a lua, a locui, a avea***. El pasado simple (perfectul compus) del verbo *a fi*. Elementos del léxico común, conversación minimal en contextos específicos. Practica de los sonidos rumanos.
7. Las estaciones del año, los días de la semana, fecha y hora. El numeral cardinal, formas simples.
8. El sustantivo, numero y genero, el artículo indefinido. El numeral cardinal, formas compuestas.
9. El sustantivo, el artículo definido. Léxico y conversación.
10. El artículo indefinido y definido en genitivo-dativo.
11. El adjetivo, acuerdo con el sustantivo; los colores. Léxico y conversación.
12. Rasgos de las cuatro conjugaciones del verbo rumano.

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Sesiones magistrales		24	13	30	25
Prácticas	- En aula				12
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Seminarios					
Exposiciones y debates					
Tutorías			13		13
Actividades de seguimiento online					
Preparación de trabajos			13		13
Otras actividades (detallar)					
Exámenes		2	10	30	12
TOTAL		26	49		75

Recursos

Manuales, libros de ejercicios, otras fuentes:

Daniela Kohn, Manual de limba română pentru străini (A1, A2), Editorial Polirom, 2009.

Daniela Kohn, Manual de limba română pentru străini. Exerciții, Editorial Polirom, 2009.

Otros manuales útiles:

Pologea, Mona, Limba română pentru străini, Editura ICR, București, 2008.

Hedeșan, Otilia (coord.), Bun venit în România! Manual de limbă română și de orientare culturală pentru străini, Editura Mirton, Timișoara, 2010.

Medrea, A.; Platon, E.; Sonea, I.; Vesa, V.; Vileu, D.; Teste de limba română ca limbă străină (A1, A2, B1, B2), Editura Risoprint, Cluj- Napoca , 2008.

Moldovan, V., Pop, L., Noi deschideri pentru limbi. Româna, 2008.

Pop, L, Autodidact, 2008.

Cojocaru, Dana, You Can Speak Romanian?, Editura Compania, București, 2008.

Suciu, R., Fazakaș, V., Româna la prima vedere – Manual pentru începători, Editura Compania, București, 2006.

Dafinoiu, Cristina, Limba română pentru studenții străini. Teste și exerciții, București, Cartea Universitară, 2006

Vasilescu, Andra (coord.), Limba română ca limbă străină. Dosare pedagogice, Editura Universi- tății din București, 2006.

<http://www.linguasnet.com/>

<http://www.quieroaprenderrumano.blogspot.com.es>[http:// www.verbix.com/languages/ romanian.shtml](http://www.verbix.com/languages/romanian.shtml) <http://www.dprp.gov.ro/elearning/>

Mioara Avram, Marius Sala, Les presentamos la lengua rumana, Publicaciones Universidad de Alicante, 2014

<http://recursos.cnice.mec.es/latingriego/Palladium/cclasica/esc311ap04.htm> (para ver la evolu- ción de algunas palabras del latín al castellano)

Constantin G. Giurescu, La formación del Estado nacional unitario rumano, Editorial Ayuso, Madrid, 1978

Productivity of the Weak Verbs in Romanian, Fernando Sánchez Miret, Folia lingüística: Acta Societatis Linguisticae Europaeae, ISSN 0165-4004, Vol. 40, No 1-2, 2006, págs. 29-50

Sistemas de evaluación

1

Criterios de evaluación:

- **examen escrito (60%)**
- **presencia y actividad a lo largo del curso (40%)**

Instrumentos de evaluación:

- **examen escrito y evaluación continua a lo largo del curso (presencia, actividad en la clase)**

Recomendaciones para la recuperación: ejercicios, práctica en casa, exposición a la lengua viva en la red, pedir tutorías para aclarar problemas